บริษัท เกรซ สมาร์ท จำกัด (สำนักงานใหญ่)
339/17-18 ซอยผาสุข แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร 10900
เลขประจำตัวผู้เสียภาษี 0105560063036 โทร 0619946951 ,0865197455, 02-9110789
www.gracesmarttour.com ID Line : @njn6489q Mail : gracesmarttour@hotmail.com
www.gracesmart.co.th ID Line : @gmk8230z Mail : gracesmart93@hotmail.com
License 11/08825

7 วัน | 5 คืน

ทัวร์ไม่ลงร้าน

# HARBIN China

มหัศจรรย์..กวางโจว • ฮาร์บิน • พักหมู่บ้านหิมะ 1 คืน

## เปิดโลกหิมะสุดอลังการ

ตะลุยดินแดนหิมะขาว สัมผัสความงามสุดโรแมนติก

33,999.- ราคาเริ่มต้น

เดินทาง : 12-18 ธ.ค.69


ตุ๊กตาหิมะ


FANTASY ICE AND SNOW PAVILION


โบสถ์เซนต์โซเฟีย

รหัสโปรแกรม BT-HRB27_CZ/XJ

น้ำหนักกระเป๋า ถือขึ้นเครื่อง 23Kg. | โหลดใต้ท้องเครื่อง 30Kg.

พักโรงแรม 4 ดาว

อาหาร 11 มื้อ

พักกวางโจว 1 คืน

พักหมู่บ้านหิมะ 1 คืน

เยือนหมู่บ้านหิมะ ชมโบสถ์สุดคลาสสิก "โบสถ์เซนโซเฟีย" เดินเที่ยวถนนเสวี่ยยุ่นเจีย

ฮาร์บิน 7D 5N

Code : BT-HRB27_CZ/XJ

# China ฮาร์บิน

มหัศจรรย์..กวางโจว • ฮาร์บิน • พักหมู่บ้านหิมะ 1 คืน

FLIGHT : CZ8024
BKK 18:05 → CAN 22:00

FLIGHT : CZ6378
CAN 09:15 → CGQ 13:25

FLIGHT : XJ751
HRB 02:15 → DMK 07:05

บินโดยสายการบิน | น้ำหนักกระเป๋า 23Kg. 30Kg. | อาหาร 11 มื้อ | ★★★★ 4 ดาว | เดินทาง | มีหัวหน้าทัวร์

## HIGHLIGHTS
ไฮไลท์การเดินทาง


ตุ๊กตาหิมะ


Fantasy Ice And Snow Pavilion


โบสถ์เซนต์โซเฟีย

## โปรแกรมเดินทาง

**DAY 01** - / - / - AIRPORT GUANGZHOU
- สนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ
- สนามบินกวางโจว ไป่หยุน

**DAY 02** - / - / D JI LIN HOTEL
- สนามบินกวางโจว • สนามบินฉางชุน หลงเจีย
- ร้านเสื้อกันหนาว

**DAY 03** B / L / D JI LIN HOTEL
- ห้าง The Hill • สวนหนานหู • เมืองจีหนิง
- แวะถ่ายรูป Catholic Church
- Century Square

**DAY 04** B / L / - หมู่บ้านหิมะ
- หมู่บ้านหิมะ+รถอุทยาน • ถนนเสวี่ยยุ่นเจีย
- เขาป้างฉุย

**DAY 05** B / L / D เมืองฮาร์บิน
- หมู่บ้านหิมะ • พิพิธภัณฑ์หมู่บ้านหิมะ
- ไปรษณีย์หมู่บ้านหิมะ • ม้าลากเลื่อน • เมืองฮาร์บิ้น
- *เลือกซื้อ OPTION1:ภาพเขียน ICE AND SNOW*
- *เลือกซื้อ OPTION2: SNOW MOTORCYCLE*

**DAY 06** B / L / - -
- ตุ๊กตาหิมะยักษ์ • แวะถ่ายรูปโบสถ์เซ็นโซเฟีย
- อนุสาวรีย์ฝั่งหง • สวนสลาติน • สะพานปิงโจง
- Fantasy Ice And Snow Pavilion

**DAY 07** -/-/- -
- สนามบินฮาร์บิ้นไท่ปิง
- สนามบินดอนเมือง กรุงเทพฯ

เปิดโลกหิมะสุดอลังการ
ตะลุยดินแดนหิมะขาว
สัมผัสความหวานสุดโรแมนติก



# อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

## มหัศจรรย์ ฮาร์บิน กวางโจว พักหมู่บ้านหิมะ 7 วัน 5 คืน (CZ/XJ)

| วันเดินทาง | ราคาผู้ใหญ่ พัก 2-3 ท่าน | ราคาจอยแลนด์ (ไม่รวมตั๋วเครื่องบิน) | พักเดี่ยว (ชำระเพิ่ม) |
|---|---|---|---|
| 12-18 ธันวาคม 2569 | 33,999 | 28,999 | 12,000 |

ค่าทิปคนขับรถ และมัคคุเทศก์ท้องถิ่น
ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
** ทิปนี้จะมอบให้กับผู้ดูแลคณะของท่าน **

ราคา INFANT (อายุไม่ถึง 2 ปี บริบูรณ์ ณ วันเดินทางกลับ) ท่านละ 10,000 บาท
อัตรานี้รวมรายการทัวร์ และตั๋วเครื่องบินแล้ว

**โปรดอ่านอย่างละเอียด:**

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE ROOM (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองเท่านั้น
- ทางบริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- **จองทัวร์พร้อมชำระเงินมัดจำ 20,000 บาท / ลูกทัวร์ 1 ท่าน ก่อนการเดินทางอย่างน้อย 21 วัน มิเช่นนั้นจะถูกยกเลิกการจองโดยอัตโนมัติ (ช่วงวันหยุดยาวหรือวันหยุดนักขัตฤกษ์ ควรชำระก่อนเดินทางไม่น้อยกว่า 30 วัน)**
- โปรแกรมทัวร์ที่มีการ **ลงร้านรัฐบาล** หากไม่ประสงค์ที่จะเข้าร้านรัฐบาลจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง อาจจะมีการสลับปรับเปลี่ยนสถานีต้นทางหรือปลายทาง หากตั๋วรถไฟรอบที่ระบุในโปรแกรมการเดินทางเต็ม หรือไม่สามารถทำการจองได้เนื่องจากเหตุสุดวิสัยอื่นๆ และในกรณีมีการเปลี่ยนแปลงผู้เดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟความเร็วสูงใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี
- เที่ยวบินแบบเหมาลำ (Charter Flight) กรณียกเลิกการเดินทางไม่สามารถคืนค่าตั๋วเครื่องบินได้ทุกกรณี
- ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนของแจก (อุปกรณ์กันหนาว) ตามความเหมาะสม
- ผู้ที่มีอายุเกิน 60 ปีขึ้นไป (หรืออายุที่อยู่ในเกณฑ์อื่นๆ) จะไม่สามารถเรียกร้องเงินส่วนต่างของตั๋วค่าเข้าชมทุกสถานที่คืนได้ทุกกรณี เนื่องจากทางบริษัทได้ชำระขาดแบบเหมาจ่ายล่วงหน้าแล้ว
- **ที่พักในหมู่บ้านหิมะจะเป็นประเภทโฮมสเตย์ขนาดเล็ก หากเกิดเหตุสุดวิสัยไม่สามารถเข้าพักได้ ทางบริษัทฯจะปรับเปลี่ยนเป็นโรงแรมระดับ 4 ดาว ซึ่งอยู่บริเวณใกล้เคียงหมู่บ้านหิมะทดแทน**
- **ช่วงเทศกาลคริสต์มาสและเทศกาลปีใหม่ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนโรงแรม หรือรายการท่องเที่ยวโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า**
- **โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย-จีนประกาศยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ**
- **ข้อความสำคัญ!** พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน **ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน** นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า และประทับตราเข้า-ออกประเทศ **อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม**

โปรแกรมการเดินทาง 7 วัน 5 คืน : เดินทางโดยสายการบินไชน่าเซาเทิร์นแอร์ไลน์และสายการบินไทยแอร์เอเชียเอ็กซ์

**BKK → CAN**

| เที่ยวบิน | ออก | ถึง |
|---|---|---|
| CZ8024 | 18.05 | 22.00 |

**CAN → CGQ**

| เที่ยวบิน | ออก | ถึง |
|---|---|---|
| CZ6378 | 09.15 | 13.25 |

**HRB → DMK**

| เที่ยวบิน | ออก | ถึง |
|---|---|---|
| XJ751 | 02.15 | 07.05 |

## DAY 01 ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ • สนามบินกวางโจว

(-/-/-)

**14.30 น.** พร้อมกันที่ **สนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ อาคารผู้โดยสารขาออก เคาน์เตอร์สายการบิน China Southern Airlines (CZ)** โดยมีเจ้าหน้าที่จากบริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวก




**หมายเหตุ**

เนื่องจากตั๋วเครื่องบินของคณะเป็นตั๋วกรุ๊ประบบ **Random** ไม่สามารถล็อกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกัน และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

**18.55 น.** ออกเดินทางสู่ **เมืองกวางโจว ประเทศจีน** โดยเที่ยวบิน **CZ8024** **(ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**

**23.00 น.** เดินทางถึง **สนามบินกวางโจว** หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง และตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ **สาธารณรัฐประชาชนจีน** (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย)

**จากนั้น** **พักที่ เมืองกวางโจว หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

## DAY 02 สนามบินกวางโจว • สนามบินฉางชุน หลงเจีย • ร้านเสื้อกันหนาว

**(-/-/เย็น)**

จากนั้น เดินทางสู่ **สนามบินกวางโจว** เพื่อต่อเครื่องสู่ **เมืองฉางชุน**

**09.15 น.** เดินทางสู่**เมืองฉางชุน** ประเทศจีน เที่ยวบินที่ **CZ6378**

**13.25 น.** เดินทางถึง**สนามบินฉางชุน หลงเจีย** นำท่าน เดินทางสู่ **ร้านเสื้อกันหนาว** เพื่อเลือกซื้อเสื้อกันหนาวเพิ่มเติมตามอัธยาศัย

**เย็น** **บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร**

**จากนั้น** **พักที่ JI LIN HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

## DAY 03 ห้าง The Hill • สวนหนานหู • เมืองจีหนิง • แวะถ่ายรูปโบสถ์เคอทาลิค • จัตุรัส เซนจูรี่

**(เช้า/กลางวัน/เย็น)**

**เช้า** **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**




จากนั้น นำท่าน**ช้อปปิ้ง ห้าง THE HILL** แลนด์มาร์คและไลฟ์สไตล์มอลล์สุดชิคในเมืองฉางชุน ซึ่งฉีกกฎการออกแบบศูนย์การค้าแบบเดิมๆ โดยจำลองภูเขาและหมู่บ้านโบราณมาไว้ในร่มภายในอาคาร รวมร้านอาหารชื่อดัง คาเฟ่เก๋ ๆ อาหารจีน–เกาหลี และร้านขนมยอดนิยม จากนั้นนำท่านชม **สวนหนานหู ฉางชุน** สวนสาธารณะยอดนิยมของเมืองฉางชุน เหมาะสำหรับเดินเล่น ชมวิว และสัมผัสบรรยากาศฤดูหนาว จากนั้น เดินทางไป**เมืองจีหนิง**

**กลางวัน** **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น ชม**โบสถ์ชมคาเทอลิค**และชม **Century Square** จัตุรัสสำคัญของเมืองจีหลินที่สะท้อนภาพความเป็นเมืองสมัยใหม่และเป็นพื้นที่พักผ่อนของชาวเมือง บริเวณโดยรอบเปิดโล่ง เหมาะสำหรับชมบรรยากาศเมืองและเก็บภาพระหว่างการเดินทาง








**เย็น** **🍽 บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร**

**จากนั้น** **พักที่ เมือง JI LIN HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

## DAY 04 หมู่บ้านหิมะ+รถอุทยาน • ถนนเสวี่ยยุ่นเจีย • เขาป้างฉุย

**(เช้า/กลางวัน/อิสระ)**

**เช้า** **🍽 บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้น นำท่านสัมผัสอากาศหนาวที่ **หมู่บ้านหิมะ (รวมรถอุทยาน)** หรือมีชื่อเรียกว่า “ฟินแลนด์แห่งภาคตะวันออก” หมู่บ้านที่ถูกปกคลุมไปด้วยหิมะขาวโพลน ในระยะเวลา 1 ปี หิมะจะตกยาวนานถึง 7 เดือน เริ่มตั้งแต่เดือนพฤษภาคมไปจนถึงตุลาคมของทุกปี เพราะมีฤดูหนาวที่ยาวนานจึงทำให้หมูบ้านแห่งนี้ ถูกปกคลุมไปด้วยหิมะที่หนาถึง 2 เมตร หิมะมีความสะอาดมากๆ จนชาวจีนนั้นพากันเรียกว่า “China’s Snow Town” นอกจากนี้ ยังมีโซนที่เป็นป่าและภูเขาให้ได้เดินชมความสวยงามของธรรมชาติ รวมถึงมีกิจกรรมสนุกๆ ให้เล่นมากมาย นอกจากนี้ มากมาย นอกจากนี้ ยังมี **อนุเสาวรีย์หมู่บ้านหิมะ** และเดินชม **ถนนผาเขา** ที่สามารถมองเห็นวิวหมู่บ้านหิมะได้ ถือเป็นจุดเช็คอินของ CHINA’S SNOW TOWN

**(หมายเหตุ: ปริมาณของหิมะ ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศในแต่ละปี หากสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวยส่งผลให้หิมะละลาย บริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าใช้จ่ายทุกกรณี เนื่องจากอยู่นอกเหนือจากความควบคุมของบริษัท)**




**กลางวัน** **🍽 บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่าน อิสระเดินเที่ยวชม **ถนนเสวี่ยยุ่น** ถนนสายหลักของหมู่บ้านที่ยาวประมาณ 500 เมตร สองข้างทางเต็มไปด้วยร้านค้าขายพวกผลไม้สดแช่แข็ง ผลไม้เคลือบน้ำตาล ไอศกรีมแท่ง และมันเผาเพิ่มความอบอุ่นตั้งแต่เช้าจนดึก ชาวบ้านและร้านค้าจะเริ่มเปิดไฟประดับ โดยประมาณ 17.00 น. เป็นต้นไป ชมขบวนพาเรด และปาตี้เต้นรำ จากนั้น ชม **เขาป่างฉุย** ซึ่งอยู่บริเวณใกล้หมู่บ้านหิมะ เดินชมวิวทิวทัศน์ ซึ่งทางเดินเป็นถนนสร้างด้วยไม้เป็นขั้นบันได มีความยาว 3,200 เมตร เพื่อชมวิวมุมสูงของหมู่บ้านหิมะ และเป็นจุดที่ถ่ายรูปที่สวยที่สุดของหมู่บ้านหิมะ

**เย็น** **🍽 อิสระอาหารเย็น เพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว**

**จากนั้น** **พักที่ หมู่บ้านหิมะ หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**




**DAY 05**

**พิพิธภัณฑ์หมู่บ้านหิมะ • ไปรษณีย์หมู่บ้านหิมะ • ม้าลากเลื่อน • เมืองฮาร์บิน**

**OPTION1: ภาพเขียน ICE AND SNOW // OPTION2: ภาพเขียน SNOW MOTORCYCLE**

**(เช้า/กลางวัน/เย็น)**

**เช้า** **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**




จากนั้น พาทุกท่านไปยัง **พิพิธภัณฑ์เมืองหิมะ** เป็นพิพิธภัณฑ์ที่จัดแสดงภาพถ่าย และเรื่องราวของเมืองหิมะ และแวะชม **ที่ทำการไปรษณีย์เมืองหิมะ** ที่มีเอกลักษณ์ที่สุดของจีน นอกจากเป็นที่ทำการไปรษณีย์แล้ว ในวันทำการปกติยังเป็นจุดท่องเที่ยวที่ต้อนรับนักท่องเที่ยวผู้มาเยือนต้องแวะมาเช็คอินและถ่ายภาพ และยังมีสถานที่ๆ อื่นอีกมามายให้ได้เลือกทำกิจกรรม พิเศษ! ที่ทำการไปรษณีย์หมู่บ้านหิมะมีโปสการ์ดจำหน่าย สามารถซื้อและส่งกลับมาให้ตัวเองหรือคนที่คุณรักเป็นที่ระลึกได้อีกด้วย สนุกกับกิจกรรมท้าทายความหนาว

นำท่าน สัมผัสประสบการณ์**นั่งม้าลากเลื่อน** แล่นผ่านลานหิมะและแนวป่า **(รวมในค่าทัวร์แล้ว)** ท่ามกลางท้องทุ่งและผืนป่าที่ปกคลุมด้วยหิมะราวกับอยู่ในโลกแห่งเทพนิยาย

**กลางวัน** **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น เดินทางสู่ **เมืองฮาร์บิ้น(ใช้เวลาเดินทางประมาณ 5 ชั่วโมง** ในภาษาจีนกลางเป็นที่รู้จักว่า **ฮาเอ่อร์ปิน** เมืองที่ซุกซ่อนความงามเอาไว้มากมาย เต็มไปด้วยกลิ่นอายของสถาปัตยกรรมตามแบบประเทศรัสเซีย จน

ได้รับอีกสมญานามว่า “มอสโกแห่งตะวันออก” และฮาร์บินยังเป็นที่รู้จักกันในชื่อ “เมืองน้ำแข็ง” เนื่องจากมีอากาศหนาวยาวนานเกือบทั้งปี







**ค่ำ** 🍽 **บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร**

**จากนั้น** **พักที่ เมืองฮาร์บิน หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

## DAY 06

**ตุ๊กตาหิมะ • โบสถ์เซ็นโซเฟีย(ด้านนอก) • อนุเสาวรีย์ฝั่งหง • สวนสลาติน • สะพานปิงโจง • Fantasy Ice And Snow Pavilion • สนามบินฮาร์บิ้นไท่ปิง**

**(เช้า/กลางวัน/-)**

**เช้า** 🍽 **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้น เก็บภาพคู่สุดน่ารักกับ **ตุ๊กตาหิมะยักษ์** ตั้งตระหง่านอยู่ใจกลางเมืองฮาร์บิน เป็นหนึ่งในแลนด์มาร์กยอดนิยมช่วงฤดูหนาว รอยยิ้มและสวมหมวกและผ้าพันคอสีสันน่ารัก กลายเป็นจุดถ่ายภาพยอดฮิตที่นักท่องเที่ยวจากทั่วโลกต้องแวะไปเยือน




จากนั้น ชมความสวยงาม **โบสถ์เซนโซเฟีย** ใจกลางเมืองฮาร์บิน ซึ่งเป็นตัวแทนสถาปัตยกรรมโลกตะวันตก ดูสวยงามเหมือนภาพใน “โลกแห่งเทพนิยาย” ท่ามกลางแสงสีในยามราตรี โบสถ์แห่งนี้เป็นโบสถ์นิกายออร์โธด็อกซ์ที่สร้างขึ้นตามแบบฉบับของการสร้างโบสถ์รัสเซียจริงๆ เคยถูกใช้เป็นที่ประกอบพิธีกรรมทางศาสนาของทหารรัสเซีย ครั้งที่เข้ามายึดครองเมืองฮาร์บิน ปัจจุบันภายในเป็นพิพิธภัณฑ์ที่จัดแสดงรูปภาพรวมถึงประวัติของเมืองฮาร์บินในยุกต์ต่างๆ **(ถ่ายรูปด้านนอก)**







**กลางวัน** **🍽 บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่าน ชม **อนุสาวรีย์ฝั่งหง-สวนสตาลิน** หนึ่งในจุดชมวิวที่มีชื่อเสียงที่สุดในเมืองฮาร์บิน ถูกสร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1953 ปัจจุบันสวนแห่งนี้เปรียบเมือนสัญลักษณ์ของมิตรภาพระหว่างจีนและสหภาพโซเวียตที่มีในอดีต สวนสาธารณะแห่งนี้มีความโดดเด่นด้วยดอกไม้สไตล์รัสเซียและประติมากรรมศิลปะ อีกทั้งยังเขียวชอุ่มเต็มไปด้วยต้นไม้และดอกไม้หลากสีสัน ทำให้สวนสตาลินเป็นสวนสาธารณะที่มีชื่อเสียงทั้งในและต่างประเทศ และยังเป็นที่นิยมอย่างมากของคนในท้องถิ่น นำทุกท่านแวะชม **สะพานปิงโจว** สะพานรถไฟโบราณอายุกว่า 100 ปี

จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ **พิพิธภัณฑ์น้ำแข็งและหิมะแฟนตาซี** หนึ่งในสวนสนุกและพิพิธภัณฑ์ศิลปะน้ำแข็ง-หิมะในร่มขนาดใหญ่ที่สุดในโลก (พื้นที่อาคารประมาณ 23,800 ตารางเมตร) ที่สร้างขึ้นเพื่อให้ สามารถเที่ยวชมงานแกะสลักน้ำแข็งและหิมะระดับโลกได้ตลอดทั้งปีประติมากรรมน้ำแข็งและหิมะทั้งหมดภายในฮอลล์สร้างขึ้นจากน้ำแข็งจริงที่จัดเก็บและคัดสรรมาอย่างดีภายในอาคารจะรักษาระดับความหนาวไว้คงที่ตลอดทั้งปี โดยอยู่ที่ประมาณ -8 ถึง -12องศาเซลเซียส ภายในแบ่งออกเป็นโซนธีมแฟนตาซีต่างๆ ที่ผสมผสานแสง สี เสียง และเทคโนโลยีโปรเจ็กเตอร์สุดล้ำเช่น โซนป่าหิมะและดินแดนมหัศจรรย์, สถาปัตยกรรมและปราสาทน้ำแข็งประดับไฟวิบวับ , จุดถ่ายรูปอินเตอร์แอคทีฟ ที่ให้ความรู้สึกเหมือนหลุดเข้าไปในโลกแห่งเทพนิยายน้ำแข็ง















**หมายเหตุ: เทศกาลแกะสลักหิมะ และน้ำแข็งแห่งเมืองฮาร์บิน ประจำปี 2026/2027 กำหนดการจัดงานจะเปิดให้เข้าชมได้ตั้งแต่ประมาณกลาง/ปลายเดือนธันวาคมไปจนถึงกลาง/ปลายเดือนกุมภาพันธ์ (หรือจนกว่าหิมะจะละลาย) กำหนดการอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง เนื่องจากเตรียมงานยังไม่แล้วเสร็จ หากสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวย หรือทางสถานที่แจ้งยกเลิกจัดเทศกาล ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับโปรแกรมเป็น SNOW DOME (ในร่ม) ทดแทน โดยไม่มีการหักคืนค่าใช้จ่ายโดยขึ้นอยู่กับดุลพินิจของไกด์ท้องถิ่นอีกครั้ง**

*****ตามกำหนดการ ในปีนี้จะเริ่มเข้าชมได้ประมาณวันที่ 20 ธันวาคม เป็นต้นไป หากยังไม่สามารถเข้าชมได้ทางบริษัทขอสงวนสิทธิปรับโปรแกรมไป "พิพิธภัณฑ์น้ำแข็งและหิมะแฟนตาซีในร่ม" แทน โดยไม่คืนเงินและไม่รวมค่ากิจกรรมภายใน*****

**อิสระอาหารเย็นเพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว**

**ได้เวลาสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบินไท่ปิง**

DAY **07**

## สนามบินฮาร์บินไท่ปิง • สนามบินดอนเมือง กรุงเทพฯ

**02.15 น.** ออกเดินทางสู่ **กรุงเทพฯ** โดยเที่ยวบิน **XJ751** **(ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**

**07.05 น.** เดินทางถึง **สนามบินดอนเมือง กรุงเทพฯ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

# อัตราค่าบริการรวม

- ตั๋วเครื่องบินไป-กลับ พร้อมกรุ๊ป เป็นตั๋วหมู่คณะไม่สามารถสะสมไมล์ได้ และไม่สามารถอัพเกรดที่นั่งได้ อยู่ต่อต้องเสียค่าเปลี่ยนแปลงตั๋ว
- ที่พักโรงแรมตามรายการ พักห้องละ 2-3 ท่าน (กรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ลูกค้าจะต้องเพิ่มเงินเป็นห้องพักเดี่ยว)
- ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋าไม่เกิน 30 กก.ต่อ 1 ใบ (โหลดได้ท่านละ 1 ใบ) กระเป๋าถือขึ้นเครื่อง Hand Carry 7 กก.ต่อ 1 ใบ
- ค่าอาหารทุกมื้อตามรายการระบุ (สงวนสิทธิ์ในการสลับมื้อหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- น้ำดื่มบริการบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- ค่าเข้าชมสถานที่ตามรายการระบุ
- ค่ารถโค้ชรับ-ส่งสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% (เฉพาะค่าบริการ)
- ภาษีน้ำมันและภาษีตั๋วทุกชนิด (สงวนสิทธิ์เก็บเพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- ประกันอุบัติเหตุวงเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปเงื่อนไขตามกรมธรรม์)

*เงื่อนไขประกันภัยการเดินทาง ค่าประกันอุบัติเหตุของนักท่องเที่ยวชาวไทย คุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้ให้บริการระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัว ไม่คุ้มครองโรคประจำตัว ฯลฯ ตามรายการกรมธรรม์*

# อัตราค่าบริการไม่รวม

- ✕ ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ✕ ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด 30 กิโลกรัมต่อท่าน
- ✕ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ,โทรศัพท์-โทรสาร, อินเตอร์เน็ต, มินิบาร์, ซักรีดที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ✕ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✕ หากหน่วยงานรัฐบาลไทย และ/หรือ จีนมีเปรับเปลี่ยนข้อกำหนดเกี่ยวกับการกักตัวเพิ่มเติม และ/หรือ ขอเรียกตรวจโรคเพิ่มเติมทางผู้เดินทางจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนเกิน
- ✕ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ, ผู้ช่วยคนขับรถ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน (บังคับตามระเบียบธรรมเนียมของประเทศ)
- ✕ ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ตามสินน้ำใจของทุกท่าน (ไม่รวมในทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถ แต่ไม่บังคับทิป)

## กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน

เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบ

# เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกทัวร์

## 1 การจองทัวร์

กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ 20,000 บาท ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 21 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ กรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน)

## 2 กรณียกเลิก : จอยกรุ๊ป (ตาม พรบ. ธุรกิจนำเที่ยว)




ยกเลิกก่อนการเดินทางมากกว่า 30 วัน ขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินค่าทัวร์ให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ ฯลฯ




ยกเลิกการเดินทาง 15-29 วัน ก่อนการเดินทาง หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ ฯลฯ)




ยกเลิกการเดินทาง น้อยกว่า 15 วัน ก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

## 3 กรณีเจ็บป่วย



กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง



ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

! กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

# เงื่อนไขอื่นๆ

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทาง และมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (10 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน

คณะผู้เดินทางจำนวน **10 ท่านขึ้นไป** จึงออกเดินทาง ในกรณีที่มีผู้เดินทางไม่ถึง 10 ท่าน ขอสงวนสิทธิ์เลื่อนวันเดินทาง หรือ ยกเลิกการเดินทาง โดยทางบริษัทจะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้า 10 วันก่อนการเดินทาง

กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบิน อาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ในกรณีถ้าท่านออกตั๋วภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์ทบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว

กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)

การท่องเที่ยวประเทศจีนนั้นจะต้องมีการเข้าชมของรัฐบาล เพื่อเป็นการส่งเสริมการท่องเที่ยวดังกล่าว คือ ร้านยา,ร้านยาต่างๆ เป็นต้น หากท่านใดไม่เข้าร้านดังกล่าวจะต้องจ่ายค่าทัวร์เพิ่ม ทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว

อาหารที่ประเทศจีน ชาวจีนรับประทานผักและเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลักพอๆกัน ส่วนอาหารประเภทข้าว แป้งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)

**หากมีปัญหาเรื่องอาหาร อาทิ มุสลิมไม่ทานเนื้อหมู เนื้อสัตว์ต่างๆ (โปรดระบุ) อาหารเจ มังสวิรัติ แพ้อาหาร โปรดแจ้งอย่างละเอียด**

กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทางกะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น
มีห้องพักประมาณ DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด
หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ ควรแจ้ง
เจ้าหน้าที่ก่อนทำการจอง บริษัทฯ จะยึดประเภทห้อง
ตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มา
เท่านั้น!!

หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง
หรือเดินทางไปแล้ว บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลง
ประเภทห้องพักโรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรง
แรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง
แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น
(ตามมาตรฐานประเทศจีน)

ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทาง
และรายการทัวร์อย่างละเอียดทุกหน้าอย่างถ่องแท้
แล้วจึงมัดจำ เพื่อประโยชน์ของท่านเอง ทางบริษัทฯจะถือว่า
ท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆของบริษัทฯ
ที่ได้ระบุในรายการทัวร์ทั้งหมด



# รายละเอียดเพิ่มเติม

## เงื่อนไขและข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับการเดินทาง

- บริษัทฯ มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯรับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน,สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อจลาจลหรือกรณีท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯหรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัททัวร์)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯและในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
- ตั๋วเครื่องบินเป็นตั๋วราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัท สงวนสิทธิ์ปรับราคาตั๋วดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯหรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีการชำรุด เปียกน้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆหรือแม็กะทั่งตราปั๊มลายการ์ตูน ที่ไม่ใช่การประทับตราอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาตให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า-ออกประเทศใดๆ ก็ตามทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น

**ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทาง**
**และรายการทัวร์อย่างละเอียดทุกหน้าอย่างถ่องแท้**
**แล้วชำระมัดจำเพื่อประโยชน์ของท่านเอง**